

# **.0025" STAINLESS STEEL BRUSHING WHEELS - GROBET FILE CO. OF AMERICA INC 4 ROW SUPER-SOFT CARDING WHEEL**

## **Super-Soft "Carding" Wheel For Rust/IM Bluing At Economical Price**

Found for us by Ray Hall, Griffith, IN, these baby-soft wire wheels are perfect for carding between coats when rust bluing, or when using the Hot Water Method with Dicropan IM Bluing Solution. Won't remove metal, or give "satin" look.



## **Attributes**

- Name: GROBET FILE CO. OF AMERICA INC 4 ROW SUPER-SOFT CARDING WHEEL
- Manufacturer: GROBET FILE CO. OF AMERICA INC
- Product no.: 360164631
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.249kg

## **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitungsleitfaden für .0025" Edelstahlbürstungsräder](#)
- [English: Safety Instruction Guide for .0025" Stainless Steel Brushing Wheels](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Ruedas de Cepillado de Acero Inoxidable de .0025"](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Roues de Brossage en Acier Inoxydable de .0025"](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Ruote di Spazzolatura in Acciaio Inossidabile da .0025"](#)
- [Norsk: Sikkerhetsveiledning for .0025" Rustfritt Stål Børstehjul](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Szczotek Drucianych ze Stali Nierdzewnej .0025"](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet .0025" Ruostumattoman Teräksen Harjauskiekkoille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för .0025" Rostfria Stålbörsthjul](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro .0025" nerezová kartáčovací kola](#)

# Sicherheitsanleitungsfaden für .0025" Edelstahlbürstungsräder

## Einleitung

Danke, dass du dich für die .0025" Edelstahlbürstungsräder von Grobet File Co. of America Inc. entschieden hast. Diese Räder sind für das effektive Kardieren zwischen den Schichten beim Rostbluing oder bei der Anwendung der Hot Water Method mit Dicropan IM Bluing Solution konzipiert. Um deine Sicherheit und die beste Leistung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die in diesem Leitfaden aufgeführten Sicherheitsanweisungen und befolge sie.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende die Bürstungsräder immer gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass die Bürstungsräder mit deinem Gerät kompatibel sind.
- Überprüfe die Bürstungsräder vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Halte die Bürstungsräder außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Persönliche Schutzausrüstung (PSA):** Trage immer geeignete PSA, einschließlich Schutzbrille, Handschuhe und eine Staubmaske, um dich vor Ablagerungen und Staub zu schützen.
- **Arbeitsbereich:** Stelle sicher, dass dein Arbeitsbereich sauber, trocken und gut beleuchtet ist. Entferne brennbare Materialien aus der Nähe.
- **Gerätekompatibilität:** Verwende die Bürstungsräder nur mit kompatiblen Werkzeugen und stelle sicher, dass sie vor dem Betrieb sicher befestigt sind.
- **Maximale U/min:** Überschreite während der Verwendung nicht die maximale U/min von 3500, um Unfälle oder Schäden zu vermeiden.
- **Kontakt vermeiden:** Berühre die Bürstungsräder nicht, während sie sich bewegen. Lass sie vollständig zum Stillstand kommen, bevor du sie anfässt.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### Installation

1. **Vorbereitung:** Stelle sicher, dass dein Werkzeug ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor du mit der Installation beginnst.
2. **Bohren:** Wenn nötig, bohre ein Loch durch die 2" (51mm) große Holzmitte, um es an dein spezifisches Werkzeug anzupassen.
3. **Befestigung:**
  - Für die 2reihigen Räder stelle sicher, dass die ½" (13mm) breite Fläche richtig ausgerichtet ist.
  - Für die 4reihigen Räder stelle sicher, dass die 1¼" (32mm) breite Fläche richtig ausgerichtet ist.
4. **Sichere Passform:** Stelle sicher, dass das Bürstungsrad sicher befestigt ist und dass es kein Wackeln oder Spiel gibt.

### Verwendung

1. **Vorbereitung:** Stelle vor dem Start sicher, dass du deine PSA trägst und dein Arbeitsbereich frei ist.
2. **Betrieb:**
  - Schalte dein Werkzeug ein und erhöhe die Geschwindigkeit allmählich, ohne 3500 U/min zu überschreiten.
  - Übe sanften Druck beim Kardieren aus, um die Oberfläche des bearbeiteten Gegenstands nicht zu

beschädigen.

3. **Nach der Verwendung:** Schalte nach Abschluss deiner Arbeit das Werkzeug aus und lasse das Bürstungsrad vollständig zum Stillstand kommen, bevor du es entfernst.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Bürstungsräder gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge die Bürstungsräder nicht im normalen Haushaltsmüll.
- Informiere dich bei deinen lokalen Abfallbehörden über die richtigen Entsorgungsmethoden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zur Verwendung dieses Produkts beziehe dich bitte auf die Kontaktinformationen des Herstellers, die mit deinem Kauf bereitgestellt werden. Es ist wichtig, Zugang zu Unterstützung für eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu haben.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen sorgst du für eine sichere Arbeitsumgebung und maximierst die Leistung deiner .0025" EdelstahlBürstungsräder. Danke für deine Aufmerksamkeit auf die Sicherheit und dass du Grobet File Co. of America Inc. gewählt hast.

# Safety Instruction Guide for .0025" Stainless Steel Brushing Wheels

## Introduction

Thank you for choosing the .0025" Stainless Steel Brushing Wheels by Grobet File Co. of America Inc. These wheels are designed for effective carding between coats when rust bluing or using the Hot Water Method with Dicropan IM Bluing Solution. To ensure your safety and the best performance of this product, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

## General Safety Guidelines

- Always use the brushing wheels in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure the brushing wheels are compatible with your equipment.
- Inspect the brushing wheels for any damage before use.
- Keep the brushing wheels out of reach of children and vulnerable individuals.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Personal Protective Equipment (PPE):** Always wear appropriate PPE, including safety goggles, gloves, and a dust mask to protect against debris and dust.
- **Work Area:** Ensure your work area is clean, dry, and welllit. Remove any flammable materials from the vicinity.
- **Equipment Compatibility:** Use the brushing wheels only with compatible tools and ensure they are securely attached before operation.
- **Maximum RPM:** Do not exceed the maximum RPM of 3500 during use to prevent accidents or damage.
- **Avoid Contact:** Do not touch the brushing wheels while in motion. Allow them to come to a complete stop before handling.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. **Preparation:** Ensure that your tool is turned off and unplugged before installation.
2. **Drilling:** If necessary, drill a hole through the 2" (51mm) diameter wood center to fit your specific tool.
3. **Attachment:**
  - For the 2row wheels, ensure the ½" (13mm) wide face is properly aligned.
  - For the 4row wheels, ensure the 1¼" (32mm) wide face is properly aligned.
4. **Secure Fit:** Ensure that the brushing wheel is securely attached and that there is no wobble or play.

### Usage

1. **Preparation:** Before starting, ensure that you have your PPE on and that your work area is clear.
2. **Operation:**
  - Turn on your tool and gradually increase to the desired speed, not exceeding 3500 RPM.
  - Use gentle pressure when carding to avoid damaging the surface of the item being worked on.
3. **PostUse:** After completing your work, turn off the tool and allow the brushing wheel to come to a complete stop before removing it.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any damaged or worn brushing wheels in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the brushing wheels in regular household waste.
- Check with your local waste management authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use of this product, please refer to the manufacturer's contact information provided with your purchase. It is important to have access to support for safe and effective product use.

By following these safety instructions, you ensure a safe working environment and maximize the performance of your .0025" Stainless Steel Brushing Wheels. Thank you for your attention to safety and for choosing Grobet File Co. of America Inc.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para Ruedas de Cepillado de Acero Inoxidable de .0025"

## Introducción

Gracias por elegir las Ruedas de Cepillado de Acero Inoxidable de .0025" de Grobet File Co. of America Inc. Estas ruedas están diseñadas para un cardado efectivo entre capas al hacer rust bluing o al usar el Método de Agua Caliente con la Solución de Bluing Dicropan IM. Para asegurar tu seguridad y el mejor rendimiento de este producto, por favor, lee y sigue las instrucciones de seguridad que se detallan en esta guía.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre usa las ruedas de cepillado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que las ruedas de cepillado sean compatibles con tu equipo.
- Inspecciona las ruedas de cepillado en busca de daños antes de usarlas.
- Mantén las ruedas de cepillado fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades pertinentes.
- Verifica las actualizaciones de retiradas en la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- **Equipo de Protección Personal (EPP):** Siempre usa el EPP adecuado, incluyendo gafas de seguridad, guantes y una mascarilla para protegerte de escombros y polvo.
- **Área de Trabajo:** Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia, seca y bien iluminada. Retira cualquier material inflamable de la cercanía.
- **Compatibilidad del Equipo:** Usa las ruedas de cepillado solo con herramientas compatibles y asegúrate de que estén bien sujetas antes de operar.
- **RPM Máxima:** No excedas la RPM máxima de 3500 durante el uso para evitar accidentes o daños.
- **Evita el Contacto:** No toques las ruedas de cepillado mientras estén en movimiento. Permite que se detengan completamente antes de manejarlas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### Instalación

1. **Preparación:** Asegúrate de que tu herramienta esté apagada y desconectada antes de la instalación.
2. **Perforación:** Si es necesario, perfora un agujero a través del centro de madera de 2" (51mm) de diámetro para ajustarlo a tu herramienta específica.
3. **Sujeción:**
  - Para las ruedas de 2 filas, asegúrate de que la cara de ½" (13mm) esté alineada correctamente.
  - Para las ruedas de 4 filas, asegúrate de que la cara de 1¼" (32mm) esté alineada correctamente.
4. **Ajuste Seguro:** Asegúrate de que la rueda de cepillado esté bien sujeta y que no haya movimiento o juego.

### Uso

1. **Preparación:** Antes de comenzar, asegúrate de que llevas puesto tu EPP y que tu área de trabajo está despejada.
2. **Operación:**
  - Enciende tu herramienta y aumenta gradualmente la velocidad deseada, sin exceder las 3500 RPM.
  - Usa presión suave al cardar para evitar dañar la superficie del objeto en el que estás trabajando.
3. **Postuso:** Después de completar tu trabajo, apaga la herramienta y permite que la rueda de cepillado se detenga completamente antes de retirarla.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier rueda de cepillado dañada o desgastada de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches las ruedas de cepillado en la basura doméstica regular.
- Consulta con tus autoridades locales de gestión de residuos para conocer los métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el uso de este producto, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con tu compra. Es importante tener acceso a soporte para un uso seguro y efectivo del producto.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, aseguras un entorno de trabajo seguro y maximizas el rendimiento de tus Ruedas de Cepillado de Acero Inoxidable de .0025". Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir Grobet File Co. of America Inc.

# Guide de Sécurité pour les Roues de Brossage en Acier Inoxydable de .0025"

## Introduction

Merci d'avoir choisi les roues de brossage en acier inoxydable de .0025" de Grobet File Co. of America Inc. Ces roues sont conçues pour un cardage efficace entre les couches lors du brunissage à l'oxyde de fer ou lors de l'utilisation de la méthode à l'eau chaude avec la solution de brunissage Dicropan IM. Pour garantir ta sécurité et la meilleure performance de ce produit, merci de lire et de suivre les instructions de sécurité énoncées dans ce guide.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Utilise toujours les roues de brossage conformément aux instructions du fabricant.
- Assuretoi que les roues de brossage sont compatibles avec ton équipement.
- Inspecte les roues de brossage pour tout dommage avant utilisation.
- Garde les roues de brossage hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.
- Vérifie les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Équipement de Protection Individuelle (EPI)** : Porte toujours un EPI approprié, y compris des lunettes de sécurité, des gants et un masque antipoussière pour te protéger contre les débris et la poussière.
- **Zone de Travail** : Assuretoi que ta zone de travail est propre, sèche et bien éclairée. Enlève tout matériel inflammable des environs.
- **Compatibilité de l'Équipement** : Utilise les roues de brossage uniquement avec des outils compatibles et assuretoi qu'elles sont solidement fixées avant de commencer l'opération.
- **RPM Maximum** : Ne dépasse pas le RPM maximum de 3500 lors de l'utilisation pour éviter les accidents ou les dommages.
- **Éviter le Contact** : Ne touche pas les roues de brossage pendant qu'elles sont en mouvement. Laisseles s'arrêter complètement avant de les manipuler.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparation** : Assuretoi que ton outil est éteint et débranché avant l'installation.
2. **Perçage** : Si nécessaire, perce un trou à travers le centre en bois de 2" (51 mm) de diamètre pour l'adapter à ton outil spécifique.
3. **Fixation** :
  - Pour les roues à 2 rangées, assuretoi que la face de ½" (13 mm) est correctement alignée.
  - Pour les roues à 4 rangées, assuretoi que la face de 1¼" (32 mm) est correctement alignée.
4. **Ajustement Sécurisé** : Assuretoi que la roue de brossage est solidement fixée et qu'il n'y a pas de jeu.

### Utilisation

1. **Préparation** : Avant de commencer, assuretoi que tu portes ton EPI et que ta zone de travail est dégagée.
2. **Opération** :
  - Allume ton outil et augmente progressivement la vitesse souhaitée, sans dépasser 3500 RPM.
  - Utilise une pression douce lors du cardage pour éviter d'endommager la surface de l'objet travaillé.
3. **PostUtilisation** : Après avoir terminé ton travail, éteins l'outil et laisse la roue de brossage s'arrêter complètement avant de l'enlever.

## Instructions de Mise au Rebut

- Élimine toute roue de brossage endommagée ou usée conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les roues de brossage dans les déchets ménagers ordinaires.
- Consulte les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de ce produit, merci de te référer aux informations de contact du fabricant fournies avec ton achat. Il est important d'avoir accès à un soutien pour une utilisation sûre et efficace du produit.

En suivant ces instructions de sécurité, tu garantis un environnement de travail sûr et maximises la performance de tes roues de brossage en acier inoxydable de .0025". Merci de prêter attention à la sécurité et d'avoir choisi Grobet File Co. of America Inc.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Ruote di Spazzolatura in Acciaio Inossidabile da .0025"

## Introduzione

Grazie per aver scelto le Ruote di Spazzolatura in Acciaio Inossidabile da .0025" della Grobet File Co. of America Inc. Queste ruote sono progettate per una cardatura efficace tra i rivestimenti durante il rust bluing o utilizzando il Metodo dell'Acqua Calda con la Soluzione di Bluing Dicopan IM. Per garantire la tua sicurezza e le migliori prestazioni di questo prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza riportate in questa guida.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizza sempre le ruote di spazzolatura in conformità con le istruzioni del produttore.
- Assicurati che le ruote di spazzolatura siano compatibili con il tuo attrezzatura.
- Controlla le ruote di spazzolatura per eventuali danni prima dell'uso.
- Tieni le ruote di spazzolatura fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Dispositivi di Protezione Individuale (DPI):** Indossa sempre DPI appropriati, inclusi occhiali di sicurezza, guanti e una maschera antipolvere per proteggerti da detriti e polvere.
- **Area di Lavoro:** Assicurati che la tua area di lavoro sia pulita, asciutta e ben illuminata. Rimuovi eventuali materiali infiammabili dalla zona.
- **Compatibilità dell'Attrezzatura:** Utilizza le ruote di spazzolatura solo con strumenti compatibili e assicurati che siano fissate saldamente prima dell'operazione.
- **RPM Massimo:** Non superare il limite massimo di 3500 RPM durante l'uso per prevenire incidenti o danni.
- **Evitare il Contatto:** Non toccare le ruote di spazzolatura mentre sono in movimento. Attendere che si fermino completamente prima di maneggiarle.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### Installazione

1. **Preparazione:** Assicurati che il tuo strumento sia spento e scollegato prima dell'installazione.
2. **Foratura:** Se necessario, pratica un foro attraverso il centro in legno di 2" (51mm) di diametro per adattarlo al tuo specifico strumento.
3. **Fissaggio:**
  - Per le ruote a 2 file, assicurati che la faccia larga ½" (13mm) sia allineata correttamente.
  - Per le ruote a 4 file, assicurati che la faccia larga 1¼" (32mm) sia allineata correttamente.
4. **Adattamento Sicuro:** Assicurati che la ruota di spazzolatura sia fissata saldamente e che non ci sia oscillazione o gioco.

### Uso

1. **Preparazione:** Prima di iniziare, assicurati di indossare i tuoi DPI e che la tua area di lavoro sia libera.
2. **Operazione:**
  - Accendi il tuo strumento e aumenta gradualmente la velocità desiderata, senza superare i 3500 RPM.
  - Utilizza una pressione delicata durante la cardatura per evitare di danneggiare la superficie dell'oggetto su cui stai lavorando.

3. **PostUso:** Dopo aver completato il lavoro, spegni lo strumento e attendi che la ruota di spazzolatura si fermi completamente prima di rimuoverla.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali ruote di spazzolatura danneggiate o usurate in conformità con le normative locali.
- Non smaltire le ruote di spazzolatura nei rifiuti domestici normali.
- Controlla con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardo all'uso di questo prodotto, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con il tuo acquisto. È importante avere accesso a supporto per un uso sicuro ed efficace del prodotto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, garantisci un ambiente di lavoro sicuro e massimizzi le prestazioni delle tue Ruote di Spazzolatura in Acciaio Inossidabile da .0025". Ti ringraziamo per la tua attenzione alla sicurezza e per aver scelto la Grobet File Co. of America Inc.

# Sikkerhetsveiledning for .0025" Rustfritt Stål Børstehjul

## Introduksjon

Takk for at du valgte .0025" Rustfritt Stål Børstehjul fra Grobet File Co. of America Inc. Disse hjulene er designet for effektiv karding mellom lag når du rustblåser eller bruker Hot Water Method med Dicropan IM Bluing Solution. For å sikre din sikkerhet og best mulig ytelse av dette produktet, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene som er angitt i denne veiledningen.

## Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid børstehjulene i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Sørg for at børstehjulene er compatible med utstyret ditt.
- Inspiser børstehjulene for skader før bruk.
- Hold børstehjulene utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk for oppdateringer om tilbakekallinger på EU's Safety Gateplattform.

## Spesifikke Sikkerhetstiltak for Bruk

- **Personlig verneutstyr (PPE):** Bruk alltid passende PPE, inkludert sikkerhetsbriller, hansker og støvmaske for å beskytte mot rusk og støv.
- **Arbeidsområde:** Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent, tørt og godt opplyst. Fjern brennbare materialer fra nærheten.
- **Utstyrskompatibilitet:** Bruk bare børstehjulene med compatible verktøy og sørg for at de er sikkert festet før bruk.
- **Maksimal RPM:** Ikke overskrid maksimal RPM på 3500 under bruk for å unngå ulykker eller skader.
- **Unngå Kontakt:** Ikke berør børstehjulene mens de er i bevegelse. La dem stoppe helt før håndtering.

## Instruksjoner for Installasjon og Bruk

### Installasjon

1. **Forberedelse:** Sørg for at verktøyet ditt er slått av og frakoblet før installasjon.
2. **Boring:** Hvis nødvendig, bor et hull gjennom det 2" (51mm) diameter tre sentrum for å passe ditt spesifikke verktøy.
3. **Festing:**
  - For 2rads hjul, sørg for at den ½" (13mm) brede fronten er riktig justert.
  - For 4rads hjul, sørg for at den 1¼" (32mm) brede fronten er riktig justert.
4. **Sikker Passform:** Sørg for at børstehjulet er sikkert festet og at det ikke er noen bevegelser eller spill.

### Bruk

1. **Forberedelse:** Før du begynner, sørg for at du har på deg PPE og at arbeidsområdet ditt er klart.
2. **Drift:**
  - Slå på verktøyet ditt og øk gradvis til ønsket hastighet, uten å overskride 3500 RPM.
  - Bruk forsiktig trykk når du karder for å unngå å skade overflaten på gjenstanden som arbeides med.
3. **Etter Bruk:** Etter å ha fullført arbeidet, slå av verktøyet og la børstehjulet stoppe helt før du fjerner det.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kaste eventuelle skadde eller slitte børstehjul i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast børstehjulene i vanlig husholdningsavfall.
- Sjekk med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktige avfallsmetoder.

## **Kontaktinformasjon for Videre Støtte**

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående bruken av dette produktet, vennligst se produsentens kontaktinformasjon som følger med kjøpet ditt. Det er viktig å ha tilgang til støtte for sikker og effektiv bruk av produktet.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene sikrer du et trygt arbeidsmiljø og maksimerer ytelsen til dine .0025" Rustfritt Stål Børstehjul. Takk for at du tar hensyn til sikkerhet og for at du valgte Grobet File Co. of America Inc.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Szczotek Drucianych ze Stali Nierdzewnej .0025"

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór szczotek drucianych ze stali nierdzewnej .0025" firmy Grobet File Co. of America Inc. Te szczotki są zaprojektowane do skutecznego czyszczenia między warstwami podczas procesu rdzawienia lub przy użyciu metody gorącej wody z roztworem barwiącym Dicropan IM. Aby zapewnić bezpieczeństwo i najlepsze osiągi tego produktu, prosimy o zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w tej instrukcji.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj szczotek zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że szczotki są kompatybilne z Twoim sprzętem.
- Sprawdź szczotki pod kątem uszkodzeń przed użyciem.
- Przechowuj szczotki z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Osobiste Środki Ochrony (PPE):** Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym gogle ochronne, rękawice i maskę przeciwpyłową, aby chronić się przed odłamkami i pyłem.
- **Miejsce Pracy:** Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste, suche i dobrze oświetlone. Usuń wszelkie łatwopalne materiały z okolicy.
- **Kompatybilność Sprzętu:** Używaj szczotek tylko z kompatybilnymi narzędziami i upewnij się, że są one solidnie zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- **Maksymalne RPM:** Nie przekraczaj maksymalnych obrotów na minutę wynoszących 3500 podczas użycia, aby uniknąć wypadków lub uszkodzeń.
- **Unikaj Kontaktu:** Nie dotykaj szczotek podczas pracy. Pozwól im całkowicie się zatrzymać przed obsługą.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### Instalacja

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że Twoje narzędzie jest wyłączone i odłączone przed instalacją.
2. **Wiercenie:** W razie potrzeby, wywierć otwór w drewnianym centrum o średnicy 2" (51 mm), aby dopasować do swojego narzędzia.
3. **Mocowanie:**
  - Dla szczotek 2rzędowych upewnij się, że szerokość ½" (13 mm) jest prawidłowo wyrównana.
  - Dla szczotek 4rzędowych upewnij się, że szerokość 1¼" (32 mm) jest prawidłowo wyrównana.
4. **Bezpieczne Mocowanie:** Upewnij się, że szczotka jest solidnie zamocowana i nie ma luzów.

### Użytkowanie

1. **Przygotowanie:** Przed rozpoczęciem upewnij się, że masz na sobie PPE oraz że Twoje miejsce pracy jest wolne od przeszkód.
2. **Operacja:**
  - Włącz swoje narzędzie i stopniowo zwiększaj prędkość, nie przekraczając 3500 RPM.
  - Używaj delikatnego nacisku podczas czyszczenia, aby nie uszkodzić powierzchni przedmiotu, nad którym pracujesz.
3. **Po Użyciu:** Po zakończeniu pracy wyłącz narzędzie i pozwól szczotce całkowicie się zatrzymać przed jej usunięciem.

## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte szczotki zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj szczotek do zwykłych odpadów domowych.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami zarządzającymi odpadami w celu uzyskania informacji o właściwych metodach utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania tego produktu, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi przy zakupie. Ważne jest, aby mieć dostęp do wsparcia w celu bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, zapewniasz sobie bezpieczne środowisko pracy i maksymalizujesz wydajność swoich szczotek drucianych ze stali nierdzewnej .0025". Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo i wybór Grobet File Co. of America Inc.

# Turvallisuusohjeet .0025" Ruostumattoman Teräksen Harjauskiekoille

## Johdanto

Kiitos, että valitsit .0025" ruostumattoman teräksen harjauskiekot Grobet File Co. of America Inc:ltä. Nämä kiekot on suunniteltu tehokkaaseen korttaukseen kerrosten välillä ruostebluingissa tai käytettäessä Kuuma Vesi menetelmää Dicronan IM Bluing ratkaisun kanssa. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja parhaan mahdollisen suorituskyvyn, lue ja noudata tämän oppaan turvallisuusohjeita.

## Yleiset Turvallisuusohjeet

- Käytä harjauskiekoja aina valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että harjauskiekot ovat yhteensopivia laitteidesi kanssa.
- Tarkista harjauskiekot mahdollisten vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Pidä harjauskiekot lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset takaisinvetotiedot.

## Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- **Henkilökohtainen Suojavarustus (PPE):** Käytä aina asianmukaista suojausta, mukaan lukien suojalasit, käsineet ja pölymaski, suojautuaksesi roskilta ja pölyltä.
- **Työskentelyalue:** Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas, kuiva ja hyvin valaistu. Poista kaikki syttyvät materiaalit läheltä.
- **Laitteiden Yhteensopivuus:** Käytä harjauskiekoja vain yhteensopivien työkalujen kanssa ja varmista, että ne on kiinnitetty tukevasti ennen käyttöä.
- **Maksimi RPM:** Älä ylitä 3500 RPM:n maksimikierronnopeutta käytön aikana onnettomuuksien tai vaurioiden estämiseksi.
- **Vältä Kosketusta:** Älä kosketa harjauskiekoja niiden ollessa käynnissä. Anna niiden pysähtyä kokonaan ennen käsittelyä.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### Asennus

1. **Valmistelu:** Varmista, että työkalusi on pois päältä ja irrotettu ennen asennusta.
2. **Porauksen:** Jos tarpeen, poraa reikä 2" (51mm) halkaisijaltaan olevan puukeskuksen läpi sopivaksi työkalusi.
3. **Kiinnitys:**
  - 2 rivin kiekkojen kohdalla varmista, että ½" (13mm) leveä pinta on oikein kohdistettu.
  - 4 rivin kiekkojen kohdalla varmista, että 1¼" (32mm) leveä pinta on oikein kohdistettu.
4. **Vankka Kiinnitys:** Varmista, että harjauskieppo on tukevasti kiinnitetty eikä siinä ole heilahtelua tai liikettä.

### Käyttö

1. **Valmistelu:** Ennen aloittamista varmista, että sinulla on PPE päälläsi ja työskentelyalueesi on selkeä.
2. **Toiminta:**
  - Käynnistä työkalusi ja lisää nopeutta asteittain, ylittämättä 3500 RPM.
  - Käytä lempeää painetta korttaamiseen vahingoittamatta käsiteltävän esineen pintaa.
3. **Käytön Jälkeen:** Kun työsi on valmis, sammuta työkalu ja anna harjauskiekon pysähtyä kokonaan ennen sen poistamista.

## Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet harjauskiekot paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä harjauskiekkoja tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Tarkista paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta asianmukaiset hävitysmenetelmät.

## Yhteystiedot Lisätuen Saamiseksi

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita tämän tuotteen käytöstä, viittaa ostoksesi mukana olevaan valmistajan yhteystietoon. On tärkeää, että sinulla on pääsy tukeen turvallisen ja tehokkaan tuotteen käytön varmistamiseksi.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita varmistat turvallisen työympäristön ja maksimoit .0025" ruostumattoman teräksen harjauskiekkojesi suorituskyvyn. Kiitos, että kiinnität huomiota turvallisuuteen ja valitset Grobet File Co. of America Inc:n.

# Säkerhetsinstruktionsguide för .0025" Rostfria Stålborsthjul

## Introduktion

Tack för att du valt .0025" Rostfria Stålborsthjul från Grobet File Co. of America Inc. Dessa hjul är designade för effektiv borstning mellan lager vid rostblåsningsprocesser eller när du använder Hot Water Method med Dicropan IM Bluing Solution. För att säkerställa din säkerhet och bästa prestanda för denna produkt, vänligen läs och följ säkerhetsinstruktionerna som anges i denna guide.

## Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid borsthjulen i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Säkerställ att borsthjulen är kompatibla med din utrustning.
- Inspektera borsthjulen för eventuell skada innan användning.
- Håll borsthjulen utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera efter återkallelsesuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika Säkerhetsåtgärder vid Användning

- **Personlig skyddsutrustning (PPE):** Använd alltid lämplig PPE, inklusive skyddsglasögon, handskar och en dammmask för att skydda mot skräp och damm.
- **Arbetsområde:** Se till att ditt arbetsområde är rent, torrt och välbelyst. Ta bort brandfarliga material från närheten.
- **Utrustningskompatibilitet:** Använd endast borsthjulen med kompatibla verktyg och säkerställ att de är ordentligt fästa innan drift.
- **Maximala RPM:** Överskrid inte det maximala RPM på 3500 under användning för att förhindra olyckor eller skador.
- **Undvik Kontakt:** Rör inte borsthjulen medan de är i rörelse. Låt dem stanna helt innan du hanterar dem.

## Instruktioner för Installation och Användning

### Installation

1. **Förberedelse:** Se till att ditt verktyg är avstängt och urkopplat innan installation.
2. **Borrning:** Om det behövs, borra ett hål genom det 2" (51mm) diameter träcentrumet för att passa ditt specifika verktyg.
3. **Fäste:**
  - För 2radiga hjul, säkerställ att den ½" (13mm) breda ytan är korrekt justerad.
  - För 4radiga hjul, säkerställ att den 1¼" (32mm) breda ytan är korrekt justerad.
4. **Säker Passform:** Se till att borsthjulet är ordentligt fäst och att det inte finns någon vobbling eller spel.

### Användning

1. **Förberedelse:** Innan du börjar, se till att du har på dig din PPE och att ditt arbetsområde är klart.
2. **Drift:**
  - Slå på ditt verktyg och öka gradvis till önskad hastighet, utan att överskrida 3500 RPM.
  - Använd lätt tryck när du borstkar för att undvika att skada ytan på det objekt som bearbetas.
3. **Efter Användning:** Efter att du har slutfört ditt arbete, stäng av verktyget och låt borsthjulet stanna helt innan du tar bort det.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kasta eventuella skadade eller slitna borsthjul i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kasta inte borsthjulen i vanlig hushållsavfall.
- Kontrollera med dina lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta avfallsmetoder.

## **Kontaktinformation för Ytterligare Stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av denna produkt, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som medföljer ditt köp. Det är viktigt att ha tillgång till support för säker och effektiv produktanvändning.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner säkerställer du en säker arbetsmiljö och maximerar prestandan för dina .0025" Rostfria Stålborrhjul. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet och för att du valt Grobet File Co. of America Inc.

# Bezpečnostní pokyny pro .0025" nerezová kartáčovací kola

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali .0025" nerezová kartáčovací kola od společnosti Grobet File Co. of America Inc. Tato kola jsou navržena pro efektivní kartáčování mezi vrstvami při rezovém modření nebo při použití Metody Horké Vody s roztokem Dicopan IM pro modření. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a nejlepší výkon tohoto produktu, prosím, přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte kartáčovací kola v souladu s pokyny výrobce.
- Zajistěte, aby byla kartáčovací kola kompatibilní s vaším vybavením.
- Před použitím zkontrolujte kartáčovací kola na případné poškození.
- Uchovávejte kartáčovací kola mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Nahláste jakékoli nebezpečné výrobky nebo nehody příslušným orgánům.
- Zkontrolujte aktualizace stažení na platformě Safety Gate EU.

## Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Osobní ochranné prostředky (OOP):** Vždy používejte vhodné OOP, včetně ochranných brýlí, rukavic a masky proti prachu, abyste se chránili před troskami a prachem.
- **Pracovní prostor:** Zajistěte, aby byl váš pracovní prostor čistý, suchý a dobře osvětlený. Odstraňte jakékoli hořlavé materiály z okolí.
- **Kompatibilita vybavení:** Používejte kartáčovací kola pouze s kompatibilními nástroji a zajistěte, aby byla bezpečně připevněna před provozem.
- **Maximální otáčky za minutu (RPM):** Nepřekračujte maximální RPM 3500 během používání, abyste předešli nehodám nebo poškození.
- **Vyhnete se kontaktu:** Nedotýkejte se kartáčovacích kol, když jsou v pohybu. Nechte je zastavit, než je začnete manipulovat.

## Pokyny pro instalaci a používání

### Instalace

1. **Příprava:** Ujistěte se, že je váš nástroj vypnutý a odpojený před instalací.
2. **Vrtání:** Pokud je to nutné, vyvrtajte otvor skrze dřevěné centrum o průměru 2" (51 mm), aby vyhovoval vašemu konkrétnímu nástroji.
3. **Přípevnění:**
  - Pro 2řadová kola se ujistěte, že je ½" (13 mm) široká plocha správně zarovnána.
  - Pro 4řadová kola se ujistěte, že je 1¼" (32 mm) široká plocha správně zarovnána.
4. **Bezpečné uchycení:** Zajistěte, aby bylo kartáčovací kolo bezpečně připevněno a aby nebylo žádné kývání nebo vůle.

### Použití

1. **Příprava:** Před zahájením se ujistěte, že máte na sobě OOP a že je váš pracovní prostor čistý.
2. **Provoz:**
  - Zapněte svůj nástroj a postupně zvyšte rychlost na požadovanou úroveň, nepřekračující 3500 RPM.
  - Používejte jemný tlak při kartáčování, abyste se vyhnuli poškození povrchu předmětu, se kterým pracujete.
3. **Po použití:** Po dokončení práce vypněte nástroj a nechte kartáčovací kolo úplně zastavit před tím, než jej odstraníte.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Zlikvidujte jakákoli poškozená nebo opotřebovaná kartáčovací kola v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte kartáčovací kola do běžného domácího odpadu.
- Zkontrolujte u místních úřadů pro správu odpadu správné metody likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání tohoto produktu se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené při vašem nákupu. Je důležité mít přístup k podpoře pro bezpečné a efektivní používání produktu.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné pracovní prostředí a maximalizujete výkon vašich .0025" nerezových kartáčovacích kol. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a za výběr společnosti Grobet File Co. of America Inc.